



Verordnung über die Ausweise für Schweizer Staatsangehörige

(Ausweisverordnung, VAwG)

Änderung vom ...

*Der Schweizerische Bundesrat
verordnet:*

I

Die Ausweisverordnung vom 20. September 2002¹ wird wie folgt geändert:

Anhang 1 erhält die neue Fassung gemäss Beilage.

II

Diese Verordnung tritt am ... in Kraft.

¹ SR 143.116

Anhang 1
(Art. 30 Abs. 1)

Berechtigung zur Bearbeitung oder Abfrage von im ISA gespeicherten Daten

A = Abfrage; E = Eingabe und Abfrage

Datenfeldname	Bund						Kantone			Dritte		
	fedpol AEI	fedpol PIU	fedpol Pol	EDA Ext AsB	EDA Int AsB	EDA Int Red	GWK	Kant. AsB	Kant. PPS	Pol St ID-Abkl	Pol St Verlust	Asf St
Datensatz Ausweis + Datenbank												
I. Ausweisdaten												
Amtlicher Name nach Art. 2 Abs. 1 Bst. a AwG, oder Allianzname	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Vorname(n), Bst. b	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Geschlecht, Bst. c	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Geburtsdatum, Bst. d	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Heimatort, Bst. e	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Nationalität, Bst. f	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	E
Grösse, Bst. g	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Unterschrift, Bst. h	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Fotografie, Bst. i/digitalisierte Fotografie, Art. 14a Abs. 1 Bst. b VAwG	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	E
Fingerabdrücke, Art. 14a Abs. 1 Bst. c VAwG	E		A ¹	E ¹	E ¹		A ¹	E ¹	E ¹	A ¹		
Ausstellende Behörde, Bst. j AwG	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Datum der Ausstellung, Bst. k	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	E
Datum Gültigkeitsablauf, Bst. l	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	E
Ausweisnummer, Bst. m	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	E
Ausweisart, Bst. m	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Maschinenlesbare Zone, Art. 2 Abs. 2 AwG	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	E
¹ Nur Vergleich, keine Anzeige auf dem Bildschirm und kein Datenexport möglich.												

Datenfeldname	Bund							Kantone		Dritte		
	fedpool AEI	fedpool PIU	fedpool Pol	EDA Ext AsB	EDA Int AsB	EDA Int Red	GWK	Kant. AsB	Kant. PPS	Pol St ID-Abkl	Pol St Verlust	Asf/St
Einschränkung Geltungsbereich, Abs. 3	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Vom/n AntragstellerIn verlangte Eintragungen, Abs. 4	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Gesetzliche Vertretung von Minderjährigen, Abs. 5	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
II. Zusatzdaten in Datenbank												
Antragstellende Behörde, Art. 11 Abs. 1 Bst. a AwG	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Antragsnummer	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Antragsdatum	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Geschäftsnummer	E			E	E	A		E	E			
Dossiernummer	E			E	E	A		E	E			
Antragsart	E			E	E	A		E	E			
Antragsgrund	E			E	E	A		E	E			
Bemerkungen zum Antrag	E			E	E	A		E	E			
Akten zum Antrag	E			E	E	A		E	E			
Reiseersatzdokumente	E	A		E		A	A	A	A	A		
Eingabedatum	E	A		E	E	A		E	E			
Produktionsstätte	E			E	E	A		E	E			E
Produktionszustand	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	E
Versandnummer	E			E	E	A		E	A			E
Sprachcode	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Zustelldatum Produzent	E			E	E	A		E				E
Verrechnungsart	E			E	E	A		E	E			
Produktionsbestätigung	E			E	E	A		E				E
Versanddatum	E			E	E	A		E				E
Wohnadresse	E	A		E	E	A		E	E			
Kontaktdaten	E	A		E	E	A		E	E			
Versandadresse	E			E	E	A		E	E			

Datenfeldname	Bund							Kantone		Dritte		
	fedpool /AEI	fedpool PIU	fedpool Pol	EDA Ext AsB	EDA Int AsB	EDA Int Red	GWK	Kant. AsB	Kant. PPS	Pol St ID-Abkl	Pol St Verlust	Asf St
Geburtsort, Art. 11 Abs. 1 Bst. b AwG	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Namen und Vornamen der Eltern, Bst. d	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
AHV-Nummer	A											
Datum der Erst- und der Neuausstellung, Bst. e	E		A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Änderungen der im Ausweis aufgeführten Daten	E	A	A	E	E	A	A	E	E	A	A	
Einträge über Schriftensperre, Bst. f	E			E	E	A		E	A			
Ausweishinterlegung	E		A	E	E	A	A	E	A	A	A	
Verweigerung	E		A	E	E	A		E	A			
Verlustanzeige/-revokation	E	A		E	E	A		E	A		E	
Entzug	E		A	E	E	A	A	E	A	A	A	
Schutzmassnahmen für Minderjährige/Entmündigte, Bst. g	E			E	E	A		E	A			
Unterschrift/en der gesetzlichen Vertretung bei Ausweisen für Minderjährige, Bst. h	E			E	E	A		E	E			
Verlust und Widerruf des Bürgerrechts, Bst. i	E			E	E	A		E	A			
Besonderheiten diplomatische und konsularische Ausweise, Bst. j (besonderes Feld)	A	A			E							
Ausweiszustand	E		A	E	E	A	A	E	A	A	A	

Abkürzungen

fedpool AEI:	Bundesamt für Polizei, Bereich Ausweise (zuständige Stelle des Bundes, Art. 12 Abs. 1 Bst. a AwG)
fedpool PIU:	Bundesamt für Polizei (nationale Stelle zur Bearbeitung der Flugpassagierdaten, Art. 12 Abs. 1 Bst. a AwG)
fedpool Pol:	Bundesamt für Polizei, als zuständige Polizeistelle des Bundes (Art. 12 Abs. 2 Bst. d und f AwG sowie Art. 12 Abs. 3 AwG)
EDA Ext AsB:	DA-externe ausstellende Behörde für Ausweise, provisorische Pässe und biometrische Pässe (Art. 12 Abs. 1 Bst. b AwG) = Auslandsvertretung
EDA Int AsB:	EDA-interne ausstellende Behörde für biometrische Diplomen- und Dienstpässe und provisorische Pässe (Art. 12 Abs. 1 Bst. b AwG)
EDA Int Red:	EDA-interne Behörde zur Ausstellung von Reisepassdokumenten
GWK:	Grenzwachtkorps (Art. 12 Abs. 2 Bst. e AwG)
Kant. AsB:	kantonale ausstellende Behörde (Art. 12 Abs. 1 Bst. b AwG)
Kant. PPS:	kantonale ausstellende Behörde für provisorische Pässe (Art. 12 Abs. 1 Bst. b AwG)
Pol St ID-Abkl:	von den Kantonen bezeichnete Polizeistellen zur Identitätsabklärung (Art. 12 Abs. 2 Bst. d AwG)
Pol St Verlust:	von den Kantonen bezeichnete Polizeistellen zur Aufnahme von Verlustmeldungen (Art. 12 Abs. 2 Bst. e AwG)
Asf St:	Ausfertigungsstelle für ordentliche Ausweise (Art. 12 Abs. 1 Bst. c AwG)

